

TERTIANUM

CODICE DI CONDOTTA TERTIANUM

TERTIANUM

INDICE

1. Informazioni sul nostro codice di condotta	4
1.1. Creazione e struttura del nostro codice di condotta.....	4
1.2. I nostri principi.....	4
1.3. Campo di applicazione.....	5
1.4. Azioni ponderate.....	5
1.5. Rispetto del codice di condotta	5
1.6. Segnalazione	6
2. «Agiamo nel rispetto delle regole e della legge»	6
2.1. Rispetto delle leggi.....	6
2.2. Concorrenza	6
2.3. Corruzione	6
2.4. Reporting	7
3. «Ci rivolgiamo a tutti i gruppi di referenti con un atteggiamento di rispetto e considerazione» ...	7
3.1. Antidiscriminazione	7
3.2. Molestie sessuali	7
3.3. Pari opportunità	8
3.4. Tutela del lavoro e della salute	8
3.5. Ospiti e familiari	8
3.6. Colleghi e colleghe.....	8
3.7. Sostenibilità.....	8
3.8. Fornitori	9
4. «Siamo attenti alla tutela della nostra proprietà e dei dati riservati e personali»	9
4.1. Proprietà aziendale.....	9
4.2. Proprietà dei nostri ospiti	9
4.3. Utilizzo privato della proprietà aziendale	9
4.4. Protezione di dati personali.....	9
4.5. Protezione di dati riservati.....	10
4.6. Diritti d'autore e diritti di brevetto.....	10
5. «Non ci lasciamo influenzare da terzi e regoliamo in modo chiaro i conflitti di interessi»	10
5.1. Conflitti d'interessi	10

TERTIANUM

Codice di condotta Tertianum

La nostra reputazione di azienda integra e responsabile ci sta molto a cuore. Il nostro comportamento quotidiano costituisce la base del nostro successo di leader svizzero nel settore dei servizi di assistenza, residenza e cura per la terza età. Ognuno di noi ha il compito e l'obbligo di dare l'esempio con il proprio comportamento, giorno dopo giorno.

Gentili collaboratori,

perché all'interno di Tertianum abbiamo bisogno di un codice di condotta? Vi sono situazioni in cui non sappiamo come comportarci. Questo codice di condotta ci offre un ausilio per affrontare correttamente queste situazioni difficili e complesse e ci spiega come possiamo informarci e come dobbiamo comportarci.

Con questo codice di condotta definiamo principi chiari che fungano da guida nel lavoro quotidiano.

Questo codice di condotta ci aiuta a essere sempre integri nei confronti dei nostri ospiti e di autorità, partner commerciali, clienti, e di tutti gli altri gruppi di interesse.

Contiamo sul vostro contributo affinché questo codice di condotta diventi parte integrante della nostra cultura azienda. Solo se ognuno di noi garantisce che il suo comportamento quotidiano sia guidato da questi principi e dai nostri valori aziendali, il codice di condotta diventerà parte integrante della nostra organizzazione e del contratto di lavoro, dando quindi un grande contributo al successo di Tertianum.

Luca Stäger



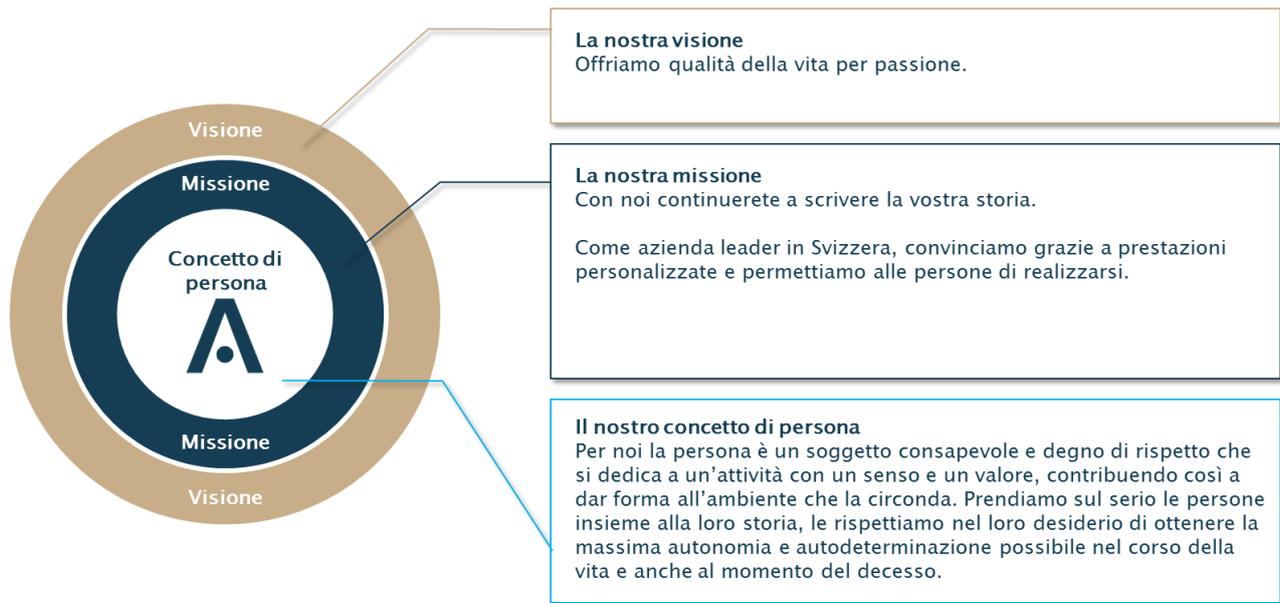
CEO, Tertianum AG

TERTIANUM

1. Informazioni sul nostro codice di condotta

1.1. Creazione e struttura del nostro codice di condotta

In Svizzera siamo l'azienda leader nel settore dei servizi concernenti assistenza, soluzioni abitative e cure per la terza e quarta età. Questo codice di condotta è ispirato ai nostri principi aziendali, che si concretizzano in regole e standard.



1.2. I nostri principi

I nostri principi costituiscono la base del nostro comportamento quotidiano e quindi del lungo successo della nostra azienda.

- Agiamo nel rispetto delle regole e della legge.
- Ci rivolgiamo a tutti i nostri interlocutori con un atteggiamento di rispetto e considerazione.
- Siamo attenti alla tutela della nostra proprietà e dei dati riservati e personali.
- Abbiamo regole chiare per il trattamento dei conflitti di interessi.

Nelle pagine seguenti, diamo concretezza ai nostri principi mediante regole e standard che fungono da guida su come comportarsi nelle situazioni complesse e difficili.

TERTIANUM

1.3. Campo di applicazione

Questo codice di condotta è vincolante per tutti i collaboratori del Gruppo Tertianum e delle sue società ed è parte integrante del contratto di lavoro. Esso definisce il comportamento atteso da tutti i collaboratori. Tutti i collaboratori sono tenuti ad attenersi a questi principi e a rispettarli nel loro lavoro quotidiano.

La direzione ha la responsabilità di dare il buon esempio e di mostrare ai collaboratori l'importanza e il significato del codice di condotta.

1.4. Azioni ponderate

Nello svolgimento di tutte le nostre attività quotidiane, dobbiamo ponderare con attenzione, responsabilità e con un atteggiamento proattivo se il comportamento pianificato sia coerente con le leggi, le disposizioni e i regolamenti interni.

Vogliamo così evitare non solo un comportamento sbagliato effettivo, ma condotte che possano solo apparire contrarie ai doveri. Le domande seguenti possono fungere da guida quando non si sa se un determinato comportamento sia adeguato o meno a una situazione:

- Esistono leggi o regolamenti relative a questa situazione e che richiedono un determinato comportamento da parte nostra?
- Sto analizzando la situazione in maniera oggettiva e senza condizionamento, o la mia opinione è influenzata da pregiudizi?
- Come mi sentirei se domani il mio comportamento finisse sulla prima pagina di un quotidiano, su internet o sui social media?
- Qual è la motivazione che spinge me e gli altri soggetti coinvolti a preferire proprio questo comportamento?
- Se il mio comportamento dovesse essere reso pubblico, potrebbe risultare illegittimo?

In caso di dubbi sull'adeguatezza o meno di un comportamento, rivolgetevi al vostro superiore o contattate il/la responsabile Compliance.

1.5. Rispetto del codice di condotta

Pretendiamo da ogni collaboratore il rispetto del nostro codice di condotta. Eventuali violazioni possono comportare conseguenze disciplinari che possono arrivare alla conclusione del rapporto lavorativo.

In caso di domande generali sul rispetto del codice o di dubbi, rivolgetevi al vostro superiore o contattate il/la responsabile Compliance.

TERTIANUM

1.6. Segnalazione

Se assistete a un possibile comportamento sbagliato o a una qualche anomalia (ad es. infrazione di regole o altri eventi), segnalate l'accaduto al vostro superiore o al/alla responsabile Compliance o al nostro organo di mediazione, riportato nell'ultima pagina di questo documento.

Tutte le segnalazioni sono trattate con assoluta confidenzialità e sono oggetto di approfondimento. Tuteliamo tutti coloro che fanno una segnalazione in buona fede e vietiamo qualsiasi rappresaglia.

2. *«Agiamo nel rispetto delle regole e della legge»*

2.1. Rispetto delle leggi

Guidiamo il gruppo Tertianum nel rispetto del diritto e della legge svizzeri. Abbiamo implementato diverse disposizioni che ci aiutano a conoscere i nostri obblighi legali e ad agire nel rispetto degli stessi. Siamo tutti tenuti personalmente a conoscere le leggi pertinenti e ad attenerci alle stesse nel lavoro quotidiano. In caso di dubbi, occorre rivolgersi agli uffici competenti per ottenere aiuto e supporto.

2.2. Concorrenza

Siamo convinti che una concorrenza libera e aperta porti a una qualità più alta di prodotti e servizi. Evitiamo azioni che limitino la concorrenza, come ad es. accordi con i concorrenti su prezzi, costi o clienti, e nei confronti dei nostri concorrenti adottiamo un comportamento giusto.

2.3. Corruzione

Per corruzione si intende l'offerta, il pagamento, la richiesta o l'accettazione di denaro, regali o favori, per ottenere un vantaggio ingiustificato.

Condanniamo la corruzione in tutte le sue forme, promuoviamo una cultura che si oppone alle frodi e adottiamo un approccio di tolleranza zero. Non offriamo né autorizziamo i pagamenti di mazzette né li richiediamo o li accettiamo da parte di terzi.

Ciò significa inoltre che tutti i collaboratori di Tertianum devono prestare sempre particolare attenzione di fronte a inviti, regali o altri pagamenti e favori: la relativa motivazione ed entità devono essere sempre analizzate criticamente. Per evitare anche solo casi di apparente corruzione, Tertianum ha emanato regole chiare sul comportamento da adottare in caso di regali e favori.

TERTIANUM

2.4. Reporting

Per noi la contabilità esatta e la completezza dei documenti commerciali rivestono una grande importanza. Svolgiamo attività di report trasparenti sulle nostre attività aziendali e comunichiamo in modo aperto e corretto con i nostri gruppi di riferimento.

I nostri rapporti sono redatti nel rispetto delle norme e dei regolamenti vigenti. Ognuno di noi ha il dovere di provvedere a fornire rapporti completi, corretti e comprensibili sull'andamento degli affari. Conserviamo la relativa documentazione nel rispetto delle disposizioni di legge vigenti.

3. «Ci rivolgiamo a tutti i gruppi di referenti con un atteggiamento di rispetto e considerazione»

3.1. Antidiscriminazione

Un atteggiamento reciprocamente aperto e rispettoso è la base fondamentale per una collaborazione proficua, all'interno di Tertianum come pure con soggetti terzi. In virtù della sua grande importanza, il rispetto è uno dei nostri valori aziendali più significativi.

Non ammettiamo nessuna azione discriminatoria, soprattutto legata a razza, nazionalità, genere, orientamento sessuale, religione o età. Creiamo un clima di rispetto e di fiducia reciproci.

Non ammettiamo violazioni della personalità o azioni discriminatorie, quali possono essere ad es.:

- Dichiarazioni offensive, diffamazioni o offese
- Minacce, ostilità e intimidazioni
- Ostilità riconducibili a caratteristiche quali origini etniche, nazionalità, genere, orientamento sessuale
- Vessazione, molestia, umiliazione o esclusione di una persona o di un gruppo di persone

Ciò significa che all'interno di Tertianum come pure nei confronti di terzi bisogna trattare il prossimo con attenzione, rispetto e correttezza e senza discriminare nessuno.

3.2. Molestie sessuali

Per molestia sessuale si intende qualsiasi comportamento con riferimento sessuale o riconducibile all'appartenenza di genere che risulti sgradito all'altro e che leda una persona nella sua dignità. Determinante non è l'intenzione della persona molestatrice, bensì il modo in cui la vittima percepisce il suo comportamento. Un simile comportamento è ravvisabile ad es. nei seguenti casi:

- Tentativi di avvicinamento accompagnati da promesse di vantaggi o minaccia di svantaggi
- Contatto fisico indesiderato, inviti indesiderati con intenzioni sessuali
- Commenti ambigui, commenti sessisti e battute di spirito su comportamento e orientamento sessuali
- Invio o esibizione di immagini con allusioni sessuali

TERTIANUM

3.3. Pari opportunità

Offriamo a tutti i collaboratori le stesse opportunità, ad es. in termini di assunzione, valutazioni dei collaboratori, possibilità di formazione continua e promozioni. Le decisioni sul personale sono prese esclusivamente sulla base delle necessità per la posizione in questione e delle qualifiche dei candidati. La retribuzione di tutti i nostri collaboratori è giusta e ispirata al principio della produttività. Questi principi trovano applicazione nel regolamento sulla retribuzione vigente.

Le decisioni sul personale (ad es. assunzione, valutazione delle prestazioni, misure disciplinari, retribuzione) si basano esclusivamente su qualifica, idoneità e prestazione della persona interessate e sui requisiti della posizione in questione nonché su considerazioni commerciali.

3.4. Tutela del lavoro e della salute

Tutti i collaboratori di Tertianum hanno il diritto di lavorare in un ambiente sicuro e adeguato. Forniamo un posto di lavoro sicuro e tuteliamo la salute dei nostri collaboratori.

Ai nostri collaboratori è vietato consumare alcol o droghe durante l'orario di lavoro. Nelle occasioni importanti (ad es. riunioni di organi, pranzi o cene con clienti, eventi sociali, ecc.) è ammesso un consumo moderato di alcol, che non limiti in alcun modo la sicurezza e la capacità lavorativa dei collaboratori.

Fonti di pericolo o altre circostanze che possono compromettere la salute o la sicurezza devono essere immediatamente segnalate. Per noi la salute e il benessere dei collaboratori sono molto importanti.

3.5. Ospiti e familiari

I nostri ospiti e i loro familiari sono nostri clienti. Rispettiamo il desiderio dei nostri ospiti di ottenere la massima autonomia e autodeterminazione possibile e adottiamo sempre un atteggiamento rispettoso nei loro confronti e con i loro parenti. Ci adoperiamo per la salute e la sicurezza dei nostri ospiti e adottiamo le misure necessarie per garantire entrambe.

3.6. Colleghi e colleghe

Insieme ai nostri colleghi e colleghe, lavoriamo in squadra per offrire ai nostri clienti il miglior servizio possibile. Pertanto, anche nei confronti di colleghi e colleghe, adottiamo sempre un approccio rispettoso ed esprimiamo stima reciproca.

3.7. Sostenibilità

La considerazione delle esigenze attuali e future della società, dell'economia e dell'ambiente sono per noi estremamente importanti. Siamo consapevoli di questa responsabilità e la consideriamo un presupposto fondamentale per il nostro successo aziendale a lungo termine.

Nella nostra attività aziendale ci impegniamo per un utilizzo responsabile e sostenibile delle risorse naturali. I nostri collaboratori sono incitati a utilizzare le risorse naturali in modo opportuno e con parsimonia e ad assicurare che le loro attività abbiano un impatto minimo sull'ambiente.

TERTIANUM

3.8. Fornitori

Nella collaborazione con i nostri fornitori, prestiamo attenzione a competenza, qualità e sostenibilità. Nella loro attività commerciale con noi, tutti i fornitori di prodotti e servizi devono avere un approccio responsabile in termini sociali e ambientali.

4. «Siamo attenti alla tutela della nostra proprietà e dei dati riservati e personali»

4.1. Proprietà aziendale

Ogni collaboratore è responsabile della tutela della proprietà di Tertianum e deve trattarla con cura. Sotto la nostra proprietà ricadono ad es. apparecchiature di lavoro, materiali, merci, abiti da lavoro, denaro, dotazioni, veicoli ed edifici, come pure la nostra proprietà intellettuale, come ad es. know-how, dati, marchi e brevetti.

Ognuno di noi può contribuire a tutelare la proprietà aziendale. In più siamo tutti chiamati a fare attenzione a eventuali anomalie, a mettere sotto chiave oggetti di valore e documenti e a segnalare corrispondentemente eventuali stranezze notate.

4.2. Proprietà dei nostri ospiti

Una particolare tutela va riservata alla proprietà dei nostri ospiti. Nelle soluzioni abitative private dei nostri ospiti, nelle camere di cura e negli ambienti comuni di Tertianum abbiamo talvolta o sempre accesso alla proprietà dei nostri ospiti. Tale proprietà va tutelata alla pari della nostra proprietà aziendale e si applicano le stesse regole.

4.3. Utilizzo privato della proprietà aziendale

Utilizziamo la proprietà aziendale di Tertianum per scopi di servizio e non per scopi privati. Nella proprietà rientrano anche gli strumenti di comunicazione e informazione messi a disposizione. I termini per l'uso privato della proprietà di servizio, ad es. per una telefonata privata con un apparecchio di servizio, sono definiti nell'allegato "Protezione dei dati e politica di sicurezza" del contratto di lavoro, al punto 11.

4.4. Protezione di dati personali

Rispettiamo i diritti della personalità dei nostri collaboratori e di terzi e trattiamo i dati personali in modo confidenziale. Provvediamo a raccogliere solo i dati personali strettamente necessari. Tra questi rientrano ad es. dati come nome, indirizzo, data di nascita, sesso, anzianità e dati del conto che siano pertinenti al fine dei pagamenti dei salari o del conteggio AVS o della previdenza professionale.

Facciamo in modo che questi dati personali siano consultati e trattati solo da un numero ridotto di collaboratori autorizzati. Proteggiamo i dati personali dei collaboratori dall'accesso non autorizzato di terzi.

TERTIANUM

4.5. Protezione di dati riservati

Nelle nostre attività aziendali, abbiamo accesso a informazioni interne ed esterne. Dobbiamo sempre partire dal presupposto che le informazioni messe a disposizione sono di natura riservata (ad es. dati dei clienti, dati personali, informazioni aziendali ecc.). Siamo tenuti a trattare con attenzione questi dati e a utilizzarli solo per il loro scopo originario. Proteggiamo l'accesso ai dati da terzi non autorizzati.

4.6. Diritti d'autore e diritti di brevetto

Rispettiamo i diritti d'autore e i diritti di brevetto. Invenzioni e design realizzati dai nostri collaboratori nello svolgimento della loro attività di servizio e nell'adempimento a un obbligo contrattuale, o che contribuiscono ad altre produzioni, diventano di proprietà di Tertianum.

5. *«Non ci lasciamo influenzare da terzi e regoliamo in modo chiaro i conflitti di interessi»*

5.1. Conflitti d'interessi

Per conflitto di interessi si intende l'eventualità in cui rapporti privati, attività esterne o interessi di altre aziende vicine possono influenzare le nostre decisioni. Si ha un conflitto di interessi quando un soggetto può essere influenzato da terzi ad es. nell'assegnazione di un ordine e pertanto si rischia di non trattare nell'interesse di Tertianum.

Pertanto, tutti i collaboratori di Tertianum devono evitare situazioni che possono portare a un conflitto di interessi. Se notiamo circostanze che possono portare a un (potenziale) conflitto di interessi, informiamo immediatamente i nostri superiori.

TERTIANUM

CONTATTI/REFERENTI

In caso di dubbi sull'adeguatezza o meno di un comportamento o condotta, o in caso di domande generali o dubbi sul rispetto del codice, rivolgetevi al vostro superiore oppure al punto di contatto interno Integrity.

Il nostro punto di contatto Integrity è a vostra disposizione come referente neutrale all'interno di Tertianum.

Contatto interno Integrity:

integrity@tertianum.ch

L'organo di mediazione funge da intermediario indipendente in controversie extragiudiziali sul posto di lavoro ed è a disposizione di tutti i collaboratori di ogni livello.

Contatto organo di mediazione:

Avvocato Raffaele Dadò

Via della Stazione 9

6600 Muralto

Telefono: 091 735 89 01

E-Mail: info@raffaeledado.ch